

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 01.06.2024 13:43:25  
Уникальный программный ключ:  
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

**Юридический институт**

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **РУССКИЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

#### **40.03.01 ЮРИСПРУДЕНЦИЯ**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

#### **МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРАВО**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2024 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Русский язык в сфере юриспруденции» входит в программу бакалавриата «Международное право» по направлению 40.03.01 «Юриспруденция» и изучается в 5, 6 семестрах 3 курса. Дисциплину реализует Кафедра русского языка и лингвокультурологии. Дисциплина состоит из 4 разделов и 12 тем и направлена на изучение русского языка как иностранного в профессиональной сфере общения.

Целью освоения дисциплины является формирование у иностранных студентов речевых навыков и умений на русском языке, позволяющих успешно участвовать в различных сферах и подсферах применения языка специальности. Он способствует приобретению навыков юридически грамотного, научно обоснованного подхода к анализу теоретических и практических вопросов юридической специальности на русском языке. Курс стимулирует формирование и развитие коммуникативно-речевых компетенций специалиста - участника межличностного и учебно-профессионального общения на русском языке. Программа рассчитана на обучение студентов-иностранцев дальнего и ближнего зарубежья, владеющих русским языком в объеме I (базового) сертификационного уровня (ТРКИ-1), соответствующего требованиям Госстандарта по РКИ и программ по русскому языку на подготовительных факультетах Российской Федерации. Общая цель обучения русскому языку иностранных бакалавров-юристов по специальности «Юриспруденция. Международное право» в условиях языковой среды является комплексной, включающей в себя: практическую (коммуникативную), образовательную и воспитательную цели, которые находятся в тесном взаимодействии с задачами подготовки иностранных специалистов. Задачи обучения соответствуют целям обучения (предметным, профессиональным, социокультурным) - развитие поликультурной, полилингвальной личности студента международно-ориентированного вуза.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Русский язык в сфере юриспруденции» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения в зависимости от языка общения, цели и условий партнерства; УК-4.2 Адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия; УК-4.3 Осуществляет поиск необходимой информации для решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках; УК-4.4 Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и обратно; УК-4.5 Ведет деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции; УК-4.6 Использует диалог для сотрудничества в академической коммуникации общения с учетом личности собеседников, их коммуникативно-речевой стратегии и тактики, степени официальности обстановки; УК-4.7 Формирует и аргументирует собственную оценку основных идей участников диалога (дискуссии) в соответствии с потребностями совместной деятельности;

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ОПК-5	Способен логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики	ОПК-5.2 Логично, аргументированно и юридически грамотно строит устную и письменную речь, излагает факты и обстоятельства, выражает правовую позицию; ОПК-5.3 Корректно применяет юридическую лексику при осуществлении профессиональной коммуникации;

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Русский язык в сфере юриспруденции» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Русский язык в сфере юриспруденции».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	<i>Юридическая документация на иностранном языке**;</i> <i>Иностранный язык**;</i> <i>Русский язык (как иностранный)**;</i> Язык и речь в профессиональной деятельности юриста-международника; Латинский язык; Русский язык для иностранных студентов; Русский язык и культура речи; Второй иностранный язык (практический курс); <i>Основы риторики и коммуникации**;</i> <i>Язык и право**;</i> <i>Ораторское искусство юриста (для иностранных студентов)**;</i>	Русский язык для иностранных студентов;
ОПК-5	Способен логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики	<i>Теория государства и права;</i> <i>Русский язык и культура речи;</i> <i>Уголовный процесс;</i> <i>История государства и права зарубежных стран;</i> <i>История государства и права России;</i> <i>Русский язык (как иностранный)**;</i> <i>Язык и речь в профессиональной деятельности юриста-международника;</i>	Производственная практика (следственно-прокурорская); Производственная практика (судебная); Преддипломная практика; Международное право (практико-ориентированный курс); Трудовое право; Международное частное право; Предпринимательское

<b>Шифр</b>	<b>Наименование компетенции</b>	<b>Предшествующие дисциплины/модули, практики*</b>	<b>Последующие дисциплины/модули, практики*</b>
		<i>Гражданское право; Римское право;</i>	право; Право социального обеспечения;

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

\*\* - элективные дисциплины /практики

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Русский язык в сфере юриспруденции» составляет «4» зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)			
			5.1	5.2	6.3	6.4
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	68		18	16	18	16
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	68		18	16	18	16
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	52		15	11	15	11
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	24		3	9	3	9
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>ак.ч.</b>	<b>144</b>	36	36	36	36
	<b>зач.ед.</b>	<b>4</b>	1	1	1	1

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Официально-деловой стиль речи	1.1	Конструкции именного и глагольного типа; структура сложного предложения	СЗ
		1.2	Стратегия и тактика выбора языковых средств (языковая синонимия), используемых в учебной и профессиональной деятельности	СЗ
		1.3	Грамматическая стилистика	СЗ
Раздел 2	Виды документов и их языковые особенности	2.1	Продуктивная письменная научная речь с продуцированием письменного текста, относящегося к официально-деловой сфере общения.	СЗ
		2.2	Стратегия и тактика запроса информации. Особенности порождения юридического дискурса.	СЗ
Раздел 3	Функционально-смысловые типы речи в юриспруденции	3.1	Тип продуцируемого текста. Характерные особенности таких смысловых типов текста, как повествование, описание и рассуждение.	СЗ
		3.2	Основные лексико-грамматические конструкции и их значение в текстах-описаниях (научный, официально-деловой и публицистический стили речи).	СЗ
		3.3	Тексты официально-делового характера; официальное и неофициальное письмо описательно-повествовательного типа с элементами рассуждения.	СЗ
Раздел 4	Особенности профессиональной речи юриста	4.1	Риторика в юриспруденции.	СЗ
		4.2	Юридический дискурс.	СЗ
		4.3	Аффективно-коммуникативные интенции в юридическом дискурсе. Передача эмоционального отношения.	СЗ
		4.4	Деловая коммуникация и ее разновидности	СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для	Аудитория для самостоятельной работы	

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
самостоятельной работы	обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основная литература:

1. Недосугова А.Б., Недосугова Т.А. Профессиональная речь: международное право: учебное пособие по русскому языку как иностранному. Серия "Русский язык для дипломатов", 2-е изд. испр. и перераб. - М.: Канон+ РООИ "Реабилитация", 2021 г.

2. Недосугова А.Б. Квалификационная работа: подготовка к защите. Учебник русского языка - М., РУДН, 2019.

- Митрофаненкова А.В., Старостина А.В., Макарова С.И. и др. Синтаксис научной речи. Учебник русского языка для дипломатов. – М., Канон+ «Реабилитация», 2023 г.

- Барышникова Е.Н., Клепач Е.В., Красс Н.А. Речевая культура молодого специалиста. – М., Флинта, 2013 г

- Колтунова М.В. Язык и деловое общение. Деловое письмо. М.: Изд-во Русский язык, 2004.

### Дополнительная литература:

1. Балкина Н.В., Новикова М.Л. Учебные задания по русскому языку для развития устной и письменной речи на материале текстов по политологии. Ч. М, 2009 г.

2. Новикова М.Л., Балкина Н.В. Русский язык для юристов. М., 2010.

### Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:

1. Курс лекций по дисциплине «Русский язык в сфере юриспруденции».

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Русский язык в сфере юриспруденции» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.



**РАЗРАБОТЧИК:**

д.ф.н., профессор

*Должность, БУП*

*Подпись*

Новикова Марина

Львовна

*Фамилия И.О.*

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Заведующий кафедрой

*Должность БУП*

*Подпись*

Воробьев Владимир

Васильевич

*Фамилия И.О.*

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

Заведующий кафедрой

*Должность, БУП*

*Подпись*

Абашидзе Аслан

Хусейнович

*Фамилия И.О.*